SUSCRICION PARA PAMPLONA

1'25 pesetas Un mes. 6'75 Beis meses, Doce meses.

ULTRAMAR

PAGO ADELANTADO

Beis meses.

Doce meses.

SUSCRICION PARA PUHRA DH PAMPLONA

Tres meses, Pesetas Seis meses . Nueve meses Doce meses .

EXTRANJERO

Tres meses . 11'75 pesetas. Sels meses , 23

PAGO ADELANTADO

DIARIO INDEPENDIENTE

La no devolucion del periódico por los suscriptores de fuera de la capital indica que continúa el abono

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES Telèfono num. 7.

Redaccion, Administracion é Imprenta, Paseo de Valencia, 36, bajos, y calle de San Gregorio, 25

Pamplona 17 de Agosto de 1897.

15 pesetas

MARIA VERDEJO Y DURÁN.

ARTICULO VI.

No de todos será conocido el nombre de esta poetisa navarra, hija del brigadier de ingenieros señor Verdejo, y nacida en Cascante en Octubre de 1880.

Mercho con su familia, siendo muy niña, à las Baleares, donde se educo; y al volver à su país natal, alli sintió por primera vez sus inspiraciones poéticas.

Trasladose a Zaragoza, más tarde, y escribio el libro titulado Ecos del corason, acogido por la prensa zaragozana con tan grande éxito, que la alentó à dedicarse al género dramatico, escribiendo el drama Carolina Cornaro, obra que estrvo à punto de estrenarse en aquella capital y que no se estreno à causa de los acontecimientos politicos que ocurrieron en aquel tiempo.

Numerosisimas son sus obras en verso y prosa y en todas resplandece, unido á la femenil ternurs, la virilidad del genio. Todas dan idea de lo que habiera ilegado à ser, corriendo el tiempo, pues murió à la temprana edad de 24 años y sin embargo, ella empezo por donde muchos acaban,

Dicen sus biógrafos que era sumamente simpá. tica y dictinguida; delgada, esbelta y de reguler estaturs; cabello castaño y ojos azules. Su corason y su inteligencia eran por igual grandes y hermosos. Su sensibilidad, quiza excesiva, la condujo à no poder sobreponerse à las comunes desgracias de la vida; y la pérdida de sus padres fué para ella golpe mortal que no pudo soportar, como lo revela su bellisima poesia titulada E alma anhela remontarse al Cielo, de la que co piaremos algunas estrofas que dan completa idea del estado de su ánimo. Dicen así:

A MIS AMIGOS DE ABAGON, NAVARRA, &.

¿Por qué rasgais el misterioso velo que de negro crespon cubre mi frente? Podrá rendido á su letal desvelo Ay! respirar el corazon doliente! Desgarrado está ya por mil abrojos, transida el sima de mortal quebranto, nublados de llorar los tristes ojos, la voz ahogada entre el caudal del llanto, oscuro el númen que la muerte inspira, rota mi pluma ya... muda mi lira...

Ah! No sabeis vosotras la tortura del ser que de dolores se sustenta en un mar proceloso de amargura! Nanfrago el corazon en la tormenta ¿como animarle si perdió la vida? y eran su vida los que el ser la dieron y al goipe de la parca enfurecida uno tras otro ¡Justo Dios! cayeron. Ay la flor que del tallo es arrancada, lánguida y yerta muere deshojada.

Annual of the second of the

Dejadme, por piedad, si, nunca, nunca, mi ternura filial ha de saciarse del intenso dolor que el pecho trunca. Dejad el corazon envenenarse, dejadme, por piedad, reconocida; admiro, amigos mios, vuestro celo, Mes mi existencia está de muerte herida, y el sima anhela remontarse al cielo y... no lloreis, que á mi deler sucumbs, que mi reposo, lo hallaré, en la tumba.

Asi se expresa ba poco antes de morir; y en su ultima poesia, dedicada á su madre, se ven los mis

Los asuntos de sus possias son en general sen. cillos y tiernos, con ese carácter personal y vigo. roso tono, que recuerda las poesias de Henne; asi son las poesias tituladas Una cifra en un ciprés, Gloria y amor, etc.

Y de la ternura de su corazon da pruebas la titulada A Adelarda, que tiene estrofas como las signientes:

> De qué vale el resplandor de unos ojos dulces, bellos, si la llama del amor nunca se retrata en ellos?

> Nada dice el dulce acento de una beca que respira aroma suave en su aliento, ti de amores no suspira.

¿Qué es sin amor la existencia? del mundo en el rumbo incierto, mustia flor que sin esencia crece en un llano desierto.

Amante de la naturaleza se extasia con las flores, el cielo, el mar; y les dedica cantos enteros, recreandose en sus perfecciones, analizando las y filosofando, a su manera, muy delicada

El Sr. Garcia Santisteban su su prólego al tomo de poesias titulado Ecos del corazon, dice entre

Modestos ensayos hijos de una imaginacion ·fecunda y privilegiada, que à través de su gala. no ropaje, dejan ver un fondo inagotable de inspiracion, sensibilidad y energia, las composicio nes poéticas cuyo frente encabeza estas lineas, ono pueden entrar en el dominio de una oritica

Decimos lo mismo, ne se trata de una critica Bevera sino de un recuerdo à un mérito innega-

Nos parece de justicia popularizar en Navarra el nombre giorioso, de la poetisa navarra, Maria Verdejo, ya que tan escasos panegiristas tienen los escritores de este pais.

Francisca Sarasate de Mena.

Han fallecido:

En Lerin, dona Leandra Ona y Solano y don Martin Martinez. En Leiza, doña Josefa Antonia Astivia.

R. I. P.

Desde las nueve de la noche estaba ocupado por completo el balcon del Mirador, pero hasta mucho despues no se vieron los siniestros resplandores y las sombras que corrian de un lado para otro en las paredes de los edificios de la Rochapes.

Aquello no era un incendio; aquello era que se inauguraban las flestas que el barrio dedica à su Patrono San Lorenzo, y para que estuvieran más en caracter con el Santo, principiaban por encender la hoguera.

Despues soné la gaita y dispararon cohetes. A las diez mireba yo á vista de pájaro la pla uela y veia en torno de las llamas que rebasa. ban los tejados de las casas, saltar, brincar y bailar con sgilidad asombrosa, a gentes que, in dudablemente todo el dia habrian estado ocupadas en las rudas faenas del campo. ¡Que Dios les conserve sus cuerpos de hierro y

sus piernas de acero!

El martes à les siete de la tarde bajé al lugar de la danza; el calor era sofocante y la animas cion extraordinaria.

Noté una novedad; que el corro era mayor que otras veces y cerrado en parte por gruesas cade. nas de hierro. Es la única manera de que la O mayúscula no se vaya haciendo o minúscula en esta clase de bailes, y de que todos estén en su terreno; los bailadores en el centro, y los miro. nes fuera.

Me dirigi primero á examinar la enramada que es lo que caracteriza esta fiesta.

En lo alto, dominándolo todo, se hallaba el gaitero con el moso del tambor.

Como para cuando yo llegué el uno había so. plado ya desesperadamente en el chillon instrumento, y el otro había calentado el parche á fuerza de redoblar, ya tenian, siu duda, en al cuerpo el ciasico chocolate con bizcochos y bolao, pues con sentimiento no presencié la conmove. dora escena de ver cómo se lo servian y cómo se lo tomaban.

En el centro del arco que formaba la enramada colgaba un cuadro litográfico con la efigie de an Lorenzo; à los lados del Santo dos roscos muy tostaditos, salpicados con motas blancas y rojas y decorados con unas cosas verdes que al parecer representaban trigo nacido en la masa de aquel pan. Despues una gran guirnalda de piperropiles, y banders s con los colores nacionales que, aun que pálidos, se destacaban sobre el verde y mustio follaje.

Creo, sin que esto sea dar una leccion à esos apreciables mozos, que es mas clásico y más oportuno que los roscos, el colocar en el arco co. mo se colocaba antes, una gran torta con la ima gen del Santo y las parrillas del tormento, todo ello en relieve y medio quemado.

El baile estaba animadísimo y todos danzaban en amigable consorcio. Fornidos labradores y encanijados señoritos; prepietarios y colonos, todos movian las piernas, todos saltaban à compas; pa. ra todos había sitio, todos eran admitidos en el baile y nadie refiia ni se peleabs. En aquel barullo donde se repartian pisotones

y codesos el orden era perfecto. Faltaba alli algo, al menos yo no las vi, las

prioras con el lazo. Los priores ostentaban en las boinas cintas rosa mos sentimientos de ternura y dolor, dominándola y azul pálido. Este distintivo es muy cómodo; pero me sgradaba más el antiguo, el de mis

tiempos. Aquellos sombreros de copa alta, herencia de antepssados alcaldes, puestos en las cabezas de los mozos despues de adornarlos con sedas y ga sas de vivos colores, me parece á mi que daban á los muchaches más autoridad que la boina, y que eran mejor respetados los organizadores de

las flestas. Y es lastima, porque aquellos enormes y peludos sombreros y los hermosos pañuelos de seda que se emplaen para bailar y que tambien han desaparecido, daban gran sabor tradicional á las mecetas y el verdadero carácter á la danza pro-

pia del pais navarro. Por lo demás, las fiestas han estado perfecta mente bien y como era de esperar de los labo riosos y honrados hijos del barrio extramural.

En Cuatro vientos ¡qué movimiento en la casa! ¡qué entrar gente en aquella cocina! ¡qué actividad en aquella dueña, y cuantas personas nos faimos sin merendar el primer dia!

Para los madrugadores hubo de todo; para los peresosos no quedó nada.

Para el año que viene, ya que no se desentie rren los sombreros, es preciso que salgan á luz los pañuelos de seda y que se baile como se bailaba en tiempo de los abuelos de los priores y no al estilo moderno. Navarra debe conservar en todo y para todo los antiguos usos y costumbres. El pueblo que en sus mecetas de este paso atrás, será aplaudido y felicitado por todos. Cumplo el encargo,

Leo en un diario:

«Una señora cubana que vive en la «calle del Amor de Dios», ha dado á luz siete niños...»

¡Por el amor de Dios! no den ustedes esas bromas á sus lectores. Si eso fuera verdad, estoy seguro que el perió-

dico habria publicado la noticia en esta forma: «Al Capitan general y al Gobernador civil ha comunicado un marido que su esposa, que es natural de Matanzas, ha dade á luz la noche anterior una partida de filibusteres con su jefe y todo.»

Asi, y no en otra forma, opinaba un tocayo mio

que debió comunicarse al público lo del notable. Patriótica Española que ha de tardar mucho tiem-

Josh.

SAN SEBASTIAN

(BELLAS ARTES).

Consecuente con el propósito que manifesté en mi escrito anterior, voy à enumerar algunas de las magnificas instalaciones que figuran en la Exposición.

Armas de fuego: La industria armera, que ha llegado en esta provincia á una altura inconmensurable, no podia ménos de estar dignamente representada en esta exposición.

L'sma en primer término poderosamente la atención la brillante instalación de la Compañía anônima de Placencia de las armas», que presenta 2 cañones, 2 ametralladoras, varias granadas de distintos sistemas é infinidad de piezas sueltas

Seria (además, yo no poséo datos ni conozco el tecnicismo de esta fabricación) hacer una relación detallada de dichas armas; así, pues, tengo que limitarme à consignar que la impresión que producen aquellas piezas es en primer término de pavor, y luego de admiración al fijarse en la limpieza de la fundición, en la precisión de los sjustes y en la elegancia y riqueza del conjunto. Estos modelos honran á la casa constructora, á la provincia donde está enclavada y a la nación á que pertenece.

Eibar, sinónimo de industria, sino de los pueblos más industriales de Españs, ocupa un lugar preferente en este certamen.

Orbea hermanos y C.a presenta una brillante colección de revolvers de distintos sistemas, de esmerada febricación y aspecto elegante. Sumuestras de cartuchos de caza son muy notas bles.

Para dar una ligera idea de la importancia de esta casa, basta consignar que fué fundada en 1840, y que de progreso en progreso ha llegado á fabricar desde el primitivo cachorrillo hasta los sistemas modernos más perfeccionados en pisto las y revolvers. Las dotaciones de los barcos de la escuadra española están armados con revolvers de la casa Orbes; ha celebrado varias contratas de suministros de semas con of goutorno cepanot y otros extravjeros, y también llevé á cabo la transformación en el sistema Berdan, de 50 000 fasiles y carabinas Minie. Su producción diaria pasa de 100 revolvers; el consumo nacional está representado por el 30 por 100 de la produce cción; el resto pertenece á la exportación. En el ano 1892 instaló la fabricación de cartuchos de caza de los que elabora hoy 25.000 al dia. Ocupa en sus talleres unos 150 obreros.

Victor Sarasqueta, Eibar, presenta un magni fico surtido de escopetas de caza.

J. Martin Urriol (Eibar), el mismo articulo, con igual perfección. Juan J. Lorrañaga (Eibar), revolvers de varios

sistemas, de esmerada é irreprochable construe cion. Objetos de arte. Iriondo y Guisasola (Eibar),

nos ofrecen artisticas incrustaciones, damasqui. nas y relieves de oro y plata sobre acero, repujados y cincelados. P. Elejalde (Eibar), un surtido precioso de pla-

cas esmaltadas sobre hierro, para toda clase de rótulos y anuncios. Maquinaria é instrumentos para el trabajo. La Moquinista guipuzcoana (Beasain) ha enviado una caidera de vapor vertical, y vagonetas

y un surtido completo de instrumentos de hierro para el trabajo. Elorsa é hijos (Oñate) Igual articulo que el anterior, con la misma perfeccion, y carretillas de V las funciones con que se han inaugurado las afa-

Bonifacio Villabella (Eibar), una coleccion de limas de todas clases y dimensiones.

duiados para escaparatos de tiondas y articulos y conmovedor cuadro tan solemne acto reli-Delaunet, (San Sebastian), contadores de agua de su invencion: con privilegio. Esta pieza es un verdadero primer, parece un juguete, un bibe lot lindisimo, movido por una turbina en miniatura. El agua pasa por un filtro, penetra por de bajo de la plats forma de inyeccion, y despues de mil rodeos se escapa por el crificio superior. El arbol descansa sobre una ágata cóncava que re-

posa sobre un eje de nikel El apareto marca, segun los inteligentes, con una presision admira-Echeveste (San Sebastian), aparatos de salvar mentos en incendios, muy sencillos y muy prace

Eusebio Escurdia, (San Sebastian): Esta es una de las instalaciones que más se admiran; son trabajos de estañeria, pero hechos con tal perfeccion que no envidian á los mejor acabados del extranjero. Presenta, pues, un canalón de plomo batido à palo, sin corte ni soldadura; una linter. na de cúpula o media naranja primorosamente trabajada; una piña de un metro de altura, sacada de una plancha de plomo, batida á palo, sin corie ni soldadura; y por fin, modelos de soldaduras de tubería de plomo, que ni miradas al microscopio se ven donde estan; ya lo creo, como que van por la parte interior del tubo; de manera que las junturas de los tubos queden 2 como co. sidos per los bordes interiores.

Daniel Tornero (San Sebastian): enseña una coleccion completa de cepillos y escobas de todas clases; yo, la verdad, nunca crei que hubiera tantas maneras de sacudirle à uno el polvo. Despues de ver estos articulos tan variados, tan pris morosos, es cuando he caído en la cuenta de que son hechos en San Sebastian esas brochas, esos cepillos y esas escobillas que solemos comprar en las tiendas, venidas de Paris.

JOAQUIN SALBOCH. San Sebastian, Agesto 1897.

Carta de México.

28 de Julio de 1897. Sr. Director de El Eco de Navarra.

co de guerra, ha autorizado á su delegacion en Madrid la construccion de uno de 3.000 toneladas, para que puedan comenzarlo desde luego contando con los ingresos de la suscripcion de este año y lo que se recaude en el que viene, que, segun cálculos, será de 5 á 6 millones de pesetas, importe del casco del buque segun el presupuesto.

po para tener en caja lo que pueda costar un bar-

Hemos tenido ocasion de demostrar nuestro afecto á los marinos españoles en las personas del comandante y oficialidad del cañonero torpedero Nueva España, construido cuando el conflicto de las Carolinas con fondos recaudados en esta república, y que por eso lleva el nombre de esta antigua posesion española.

Desde el momento en que llegaron à Vera Cruz la colonia española en dicho puerto, como los de los demás puertos de la república que han visitado, se les obsequió con largueza, ne omitiendo nada para que llevaran gratisimo recuerdo de los españoles residentes en la república mexicana. Los que vivimos en la capital tambien queria« mos saludarles y demostrarles nuestro cariño, para lo cual se les invitó que llegaran hasta aqui, invitacion que aceptaron muy gustosos poniendo á su disposicion su hermoso coche salon de ferrocarril de nuestro compatriota don Delfin San-

Del recibimiento y obsequios que se les hicieron durante su estancia en ésta me extendería mucho para relatarlos y no sabria hacerlo bien si habia de trasmitarles cual acontecieron; bástele saber que entre otros agasajos que se le tributaron hubo dos banquetes, uno ofrecidos en el Casino Español y otre muy demócrata por la juventud españols en el Tiboli del Eliseo; en los dos reinó la mayor alegria y en los díscursos pronunciados se hicieron notar distinguidisimas persoa nalidades mexicanas, entusiasmandose al relatar nuestras glorias y demostrado su amor á la pátria comun de españoles y mexicanos a nuestra querida España; protestando de algunos escritos res del pais que diarismente nos insultan; el senor comandante y algun oficial, también hicieron uso de la palabra siendo muy aplaudidos, especialmente en alguna frase de doble sentido refi riendose á los Estados Unidos.

Se está organizando entre los aficionados á los toros, y sio miras de lucrarse sino con objeto de ver buenas corridas, una sociedad para dar seis funciones de toros en los meses de Diciembre y Enero, con dos cuadrillas de las mejores de España y reses españolas; entre ellos quiza seis de la ganaderia de Zalduendo; el presupuesto para estas corridas es de 80.000 pesos; pero contando con los ingresos de las primeras corridas erée la Junta organizadora que con 50.000 pesos desembolsados bastará, para lo cual quiere suscribir 500 acciones de 100 pesos y es muy posible se lies ve esto á cabo porque ya está reunida una im: portante cantidad.

Sin más por hoy se despide su aftmo. S. S. que 8. m. b.

GREGORIO ZABALZA.

Fiestas en Tafalla

15 de Agosto de 1897.

Sr. Director EL ECO DE NAVARBA. Estimado amigo: Vine ayer à esta ciudad, como usted sabe, à ventilar determinados asuntos y de paso le envio algunas notas respecto à

madas fiestaside Tafalla. El rosario de la Aurora se celebró con la concurrencia, el recogimiento y la devocion peculias Talleres de Atocha (San Sebastian), cierres on res de tan creyente pueblo, ofreciendo hermoso

gioso. Despues del solemne Rosario salió la música municipal ejecutando alegres dianas que animaban las calles, formando el Prólogo de los feste-

A las nueve y media, precedido por la banda municipal, salió de la Casa Consistorial el Ayuntamiento, presidido por el Alcalde don Ramos Oscariz, dirigiéndose à la iglesia parroquial de Santa Maria, de donde no pudo salir la solemne y tradicional procesion por efecto de la lluvia.

El hermoso templo se hallaba completamente lleno de fieles. La orquesta y voces, dirigidas por la habil batuta del organista don Gabino Arrarås, ejecutaron con sumo gusto y discrecion una Misa del maestro Eslava. El sermon, a cargo del R. P. Guardian del convento de Olite, fué elocuentisimo.

La funcion resultó por todo extremo solema

Gracias al celo incansable del virtuoso Párroco de Santa Maria don Ricardo Gimenez y Martinez se han ejecutado en aquel templo grandes obras de restauracion y ornato, que han hermoseado aquella iglesia.

El referido señor Párroco es digno de aplanso por su celo y desinterés en favor de tan artística como meritoria obra.

Tanto de Pamplona como de los pueblos inmediatos à esta ciudad es grande el número de fo. rasteros que han llegado con objeto de tomar parte en las fiestas, así que Tafalla se encuentra muy aninada.

Esta noche se ha quemado una bonita colec. cion de fuegos artificiales, presenciada por muchisima gente.

Mañana se celebrará la anunciada corrida, que de seguro prestará numeroso contingente de aficionados.

Cierro esta carta expresando á nombre de varios viajeros su agradecimiento al jefe de la esta-Muy señor mio: Teniendo en cuenta la Junta cion del ferrocarril, Sr. Lasheras, por su cortes comportamiento y sus acertadas disposiciones para con todo el mundo.

Su afmo, amigo y compañero. JULIAN F. ELIZONDO.

De nuestros corresponsales

De Fustiñana.

15 de Agosto de 1897.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA ..

Muy señor mio: Hof à las siete y media de la mañana se presento en ésta una Comision de jo venes de Tudela, pert necientes à la Asociacion de la Cruz Roja, presidida por don Nicolas Sali. nas, con objeto de hacer una cuestacion para los benéficos fines de dicha aseciscion; siendo recibida por las autoridades, quienes y de coa mun acuerdo con los visitantes, pasaren acem pañados de la música municipal al templo con el objeto de oir misa, colocándose todos en los bancos del Ayuntamiento, dejando el pendon en luo gar preferente y vistoso de la iglesia.

La misa cantada por aficionades con acompa. namiento de armonium, muy bien.

Del sermon en loor y alabanzas de la Santisi ma Virgen, à cargo del coadjutor de esta parros quis den Juan Calvillo, no he de decir más sino que fué como suyo.

Concluida la funcion religiosa dió principio la cuestacion por les individues de la Cruz Roja acompañados de la comision municipal, del señor coadjator en representacion propia y del parroco, mas de algunos jóvenes y de otros no tan jóvenes que orgullosos se prestaron gustosisimos á ayudarles.

Bube dos ó tres escenas sobrado tiernas á la par que dolorosas; al ver como madres pobres que tienen sus hijes en Cuba depositaban en el bolso rojo pobre óbolo, sobrado rico para los que lo presenciabamos, y sobre todo riquisimo para

el cielo. Del resultado de la postulación no digo a usted sino que la comision quedo, segun dijo, satisfecha y complacida, asi como del recibimiento que se la hizo, no menos que por llevarse notas de aspirantes à engrosar las filas de tan benéfica asociacion, repost coase 127 Here V. t.

Se repite su afmo, s. s. q. b. s. m -El corres

SECRETARIAN SECRETARIAN DE CONTROL DE CONTRO

Hoy se verà la causa que por el delito de le siones se sigue contra Szlvador Casi à quien des fendera el letrado señor Uranga y representara el procurador señor Carvajal.

La causa precede del Juzgado de Estella, El fiscal pide para el procesado un mes y un dia de arresto.

Mañana so verà la causa que por el delito de lesiones se sigue contra Silvestre Oscariz á quien

defendera el letrado señor Iraizos. La cansa procede del Juzgado de Tafalla: des clararán tres testigos.

Se ha dictado sentencia condenatoria en la causa que por hurto se seguia contra Enrique Florencio Galiano à quien se imponen dos años, custro meses y un dia de presidio correccional por cada uno de los tres delitos de hurto que ex

El sentenciado es un individuo que se dedicaba à hurtar los cirios en varias iglesias. Commence of the commence of th

giot tall stoll follows.

En medio de la desanimacion bursátil propia de la época, el triste suceso do la semana impuisó algo las operaciones, y ha determisado una pequeña baja en los valores, excepto en el amor-

tizable, que ha subido Mayor fué el quebranto que en los primeros instantes sufrieron los fondos; pero al ver que en el extranjero era pequeña la baja y que había menos oferta que demanda, se repusieron bastan

te los precios. Despues se ha notado alguna flojedad, si bien con firmeza relativa, per hallarse los hembres de negocios veranesndo, y todos à la expectativa del deserrolle que tanga la politica.

Es evidente que la muerte del señor Canovas ha puesto sobre el tapete varios problemas de di ficil solution, que afectan à la organisacion de los partidos, à la guerra y à la politica financie ra, y es natural que mientras van resolviéndose o al menos se despeja el horizonte, haya incerti dumbre o vacilacion en los capitelistas, y que esto no sea elemento de siza, pudiendo contena tarnos con que no se depriman los fondos y que se mantengan con ligeras escilaciones.

Estamos, pues, en un periodo doblemente anor mal por la época y la circunstancias, y hay que tener prudencia y calma hasta que la politica se encance y se vez el curso que lleva y los brios que traen los especuladeres que ahora se halian

La mayor baja de las obligaciones de Filipinas responde à la realisación de beneficios que han procurado los enscritores de ese papel, dada el alza excesivamente rapida que habia tenido, y también quiza hayan influido algo las noticias de la guerra del archipió ago, que no son tan satisfactorias y concluyentes como faera de desear, aunque tampoco de ben producir alarm & alguna. Los cambios sobre el extranjero contradan su-

blendo, llegando a un tipo excesivo. Sobre las causas apuntadas en otras revistas, que anbaisten, hay que agregar la mayor depreciación que en los mercados aufre la plata, lo cual perjudica à la moneda de este metal.

El balance del Banco de España en la remana acusa acusa aumento de 300.000 pesetas en el oro, de cuatro miliones en la plata y de un millon en poder de corresponsales extrapjeres. Frente à abono. esa mejora en el efectivo, hay aumento de un millon y tres cuartos en los billetes circulan

prest mos han bajado 14 millones.

seis millones y el saldo de la del Tesoro ha aumentado en tres miliones contra el mismo. Hé aqui les diferencies de la última semena:

		17	ALZA	BAJA
				-
4 por 100 interior.			2	0'35
4 por 100 exterior			э	0.25
4 por 100 amortizable.			0,80	
Billetes de Cuba 1886				1'35
Idem 1890			2	0'35
Obligaciones de Aduan	8.6	1	9	0'85
Id. de Filipinae	4		3	2'10
Bacco de España	100			>
Compañía de Tabacos	0		2	•
CAMBIOS.				

Ayer á las siete y media de la mañana ocurrió un incendio en la farmacia de

don Miguel Pens Parece ser que à consecuencia de haber arrojado una cerilla encendida se prendió fuego à una bombous de bencina que se hallsba en el entresuelo Al observaria ilama el dependiente tuvo el valor y serenidad necesaria para cogerla y sacarla del local llevándola al portal de la cass, no pudiendo llegar à la calle porque se que

Acudieron varios vecicos & las voces que daba el dependiente y cubriendo la vacija con una manta creyeron apagar el fuego, pero no lo consignicron y al derramarse el liquido, lamas in mensas lienaron per complete el portal comuni candose à las maderes y saliendo al exterior del edificio.

Se dió aviso al cuerpo de bomberos é inmediatamente se present ron los del reten, y may pronto otros muchos provistos de útiles necesa. rios. Enchufada una manga en la boca de riego se consiguió á los pocos momentos apagar por completo el fuego, quedando calcinadas algunas bigas, perte del rótulo y dejando negras las paredes anteriores de la botica.

Como se vé, no hubo desgracias personales, y el fuego no tomó incremento gracias à la diligen. cia del señor Peñs, vecinos, prontitud con que scudieron los bomberos y sobre todo á la abuna dancia de agus con gran presion que suministra ba la boca de riego.

A todos felicitamos; pues de haberse propaga do el incendio a la botica o drogueria, las conse quencias hubieran sido funestas.

Estos son los datos que nos facilitaren y rectificaremos los que no sean exactos.

En la Conferencia que celebra. mos el domingo, entre otras cosas, nos comunicó Mencheta el resultado del duelo entre el conde de Turin y el duque de Orleans verificado en Paris, saliando Orieans herido en el vientre con una estocada que le profundizó seis centimetros temiéndose que le provenga la peritonitia.

El conde de l'uria salió ligeramente herido. El combate duró media hora y se ha realizado en el bosque de Vaucresson y en el sitio llamado

El Conde de Turin antes de salir de Paris se mos trebs muy satisfecho. Recibió muchos telegramas de felicitacion y entre ellos uno del rey Humberto.

- Nos dió cuenta tambien de que se habia celebrado el Consejo de Guerra, hablando sido condenado à muerte al asesino del señor Carovas y que se habis mandado la sentencia à la aprobacion del Capitan general,

Por jugar á las chapas en las inmediaciones de la plaza de toros han sido con ducidos al depósito dos individuos.

Han sido conducidas al denósito dos mujeres que en la calle de los Descalzos armaron una gran broncs.

Calcúlase en 10.000 franceses el número de los que llegaron anteayer à San Sebastien à presenciar la corrida de toros.

A las autoridades de lrún se ha presentado Bernardo Zugasti Arromendi, que nor der profeso será presto á disposicion del se

Para el ejército de Filipinas se designaran por sorteo el dia 20 del corriente mes un tenisnte coronei, un comandante y custro capitanes de Ingenieros.

Las personas que deséen salgan sus cartas para la Isla de Cubs, las deposita ran en el buzon principal de las oficinas de Correos para la una de la terde de mañana miércos

Desde Urroz nos dan noticia de les fiestas que alli se celebran. El dia 15 por la mañava la Banda popular de

Pampiona recorrió la villa tocando alegre diana. A las diez se celebró solemne funcion religiosa. Por la terde, la citada banda ejecuto algunas piezas para solaz del público, acudiendo al bai

le les mayordomes Marcos, Angel y Juanito. Per la noche volvió à tocar la Banda popular. Les fiestas se han deslizado en medio del mayor orden y alegria, abundando los sabrosos reile.

En la Caja municipal de Ahorros se hicieron el domingo 64 imposiciones por valor de 8 826 pesetas y 19 devoluciones que im. portaron 2 633 70.

A nuestro paisano el valiente teniente coronel de caballeris en Ouba don José Z.b.lz. le ha tido concedida la cruz de segunda clase del Mérito Militar pensionada.

El proyecto de ley redactado en Francia para la represion de la mendicidad y para regular el cobro del impuesto para los po-

bres dispone lo siguiente: 1.º En todo territorio francés se percibirá en provecho de los pobres por medio de un sello especial un impuesto de 50 centimos de franco sobre todos los billetes de favor para teatros, balles, cafés, conciertos, circos, museos, velódromos y demás espectáculos semejantes.

2.º En estos mismos testros, balics, cafés conciertos, etc se percibirá elempre por medio de an sello en favor de los pobres un impuesto: De 10 céntimos por toda localidad hasta la de

tres francos inclusive. De 20 centimos por tods localidad de más de tres francos hasta lue de seis francos inclusive

De 30 céntimos por toda localidad de seis fran cos en adelante. 3.º Quedan suprimidos todos los contratos de

Ha fallecido en Vigo, segun diilmos, victima de un cólico miterere, el conocido Los descuentos han anbido 12 miliones y los pescritor den Angel Muru, que colaboraba en varios periódicos y revistas ilustradas de Madrid Las cuentas corrientes presenten una baja de grovincias, cultivendo con especialidad el gé. nero calinario; cuyos articulos, acerca de estas materias, eran muy notables.

Deja escritas varias obras, y entre ellas una titulada «Arte de cocina», de la que se han hecho verias ediciones. Descanse en pas el llustrado compañero.

En la pescadería de San Sebas. tian entraron anteaper 400 kilógramos de merluza, que se vandió à 250 pesetas el kilo, y 400 de atun de 0'90 & 1'10 pesetas.

Nuestro amigo don Antero de Irazoqui y Echenique ha salido con direccion à Oapvern Hautes Pyrenees (Francia.)

Desde Oteiza comunican que ha sparecido totalmente quemada la cabaña de los Corrales de Guadanar, sin que se sepa quien ha sido el autor del incendio.

El Alcalde de Echalar notifi-

ca que se ha encontrado el cadaver de un desconocido pordiosero entre los kilómetros 21 y 22 de la carretera de Echalar. El finado parece que es tuvo en squellas inmediaciones implorando la caridad pública; tenia unos 70 años. Es de creer que le sobrevino la muerte à consecuencia de un ata. que cerebral.

Los Alcaldes de Sesma, Valtierra Marchante y Mendigorria en representacion de los Municipios y vecindarios han remitido una comunicacion al Sr. Gobernador asociándose al duelo nacional por la muerte del Sr. Canovas.

En el depósito Municipal estaban syer detenides Martin Jimenez, Carles Abadiano, Juan Jimenez, Isidoro Fortuna, Andrés Chopor, Adrian Gonzalez, Fausto Abaigar, Juan Berrio, Claudio Lecoles, Julian Labayen, Domina go Martinez, Crisostomo O insga, Antonio Perez Euseblo Aznarez, Fausto Aldave, Isidro Segura, Nicolas Agudo, Juan Argain, Juan Ciria, Daniel Alonso y Angel Berrueta.

Ante el Juez municipal de la cendea de Iza ha sido denunciado Cipiriano La. rumbe, vecino de Barasoain, por hallarse cazando en el monte denominado la «Mejorada» propiedad de D. Juan Bautista Acilona.

Por su brillante comportamiento, en la toma de Imús, le ha correspondido la crus roja del Mérito Militar pensionada, al joven oficial de Artilleria den Gabriel Badell y Mendez. Las pensiones que gozan las distinguides cruces de Maria Cristina y rojas del Mérito Militar que honran el pecho de este bizarro oficial, ganadas en las campañas de Mindanao y Luzon, en Filipis nas, le dan hoy derecho al goce de un sueldo equivalente al de Coronel.

Felicitamos sinceramente à nuestro amigo el Iltmo. Sr. D. Gabriel Badell de Acorta y distin. guida familia.

En atención á que la mayoría de los soldados que regresan enfermos y heridos de las campañas de Cuba y Filipinas no se han restablecido pasados cuatro meses de licencia que se les concedieron, se ha dispuesto por el ministerio de la Guerra que sin que aquellos soliciten, se les conceds uno ó dos meses de prorro. ga para ingresar en los cuerpos á donde han sido destinados ó en los hospitales militares, segun el estado de su salud.

El agente de vigilancia Merchan ha llevado al depósito á un individuo llamado Juan Argain que estaba embriagado en las inmediaciones del Tio. Vivo.

El señor Gobernador le ha impuesto 75 pesetas de multa.

Y el agente Perez condujo al mismo depósito à un joven de Vidaurreta liamado Juan Ariza que faltó à la moral eu la via pública; se le ocupo una pistola de dos cañones. co e le ha impuesto la multa de 75 pesetas.

Para hacerle la primera cura faé llevado al hospital civil el jeven Pedro Le brans que con una botella se ocasionó algunas lesiones en la cara; despues fué acompañado has» ta su domicilio.

Del «Boletin Oficial.»

-Se halla vacante la plaza de Depraisario del valle de Ibargoiti, con 100 pesetas de sueldo anual. d la de farmacéntico de San Adrian con la dotacion de mil pesetas por asistencia à los po-

-Eo la 1.ª decena del corriente mes se han registrado en Pampiona 19 nacimientos y 30 defans ciones.

Nos escriben diciendo que seria conveniente que se colocaran cuatro caños en el Matadero á fin do hucer la limpieza con es mero, y que esto podia realizarse tomando el agua del surtidor de los Jardines y llevandola por una caheria.

Como nos lo dicen lo decimos, por si es factible la mejora.

Miscelánea.

En el casino: Un socio.—Acabo de perder catorce cartas ses Otro socio.-Pero, hombre, goor que no las certificabas?

- | Chico, qué gordo y qué colorado te has puesto desde que no te he visto! -¡Ya lo cree! ¡Figurate que en un mes he per. dido á mi suegra y á mi mujer!

VALORES LOCALES Y PROVINCIALES COTIZACION DEL DIA 16 EN ESTA PLAZA.

	100	517	Compra Duros	
Acciones Credito Navarro			155	3
Id. Fabrica de Villava.				95
Id. id. de Vers .			54	
Id. Sociedad de Arteta.	1			125
Id. id. Iruña			4	
Id. id. Vinicola .	9,000		,	
Id. id. Tejeria mec	anic	a.	3	8
Id. id. Betelu.				D
Id. Carretera Baztan .			101	
Deuda provincial 5 por 100 .			102'50	D .
Id. municipal id			102 50	
Id. 1d 41 ₁ 2 por 100			96	9
Obligaciones Fábrica Villava			•	98

Registro civil. INSCRIPCIONES DEL DIA DE AYER. Nacimientos. - Varones 1; y hembras 1. Defunciones - Migael Z bila de 26 meses de

Pamplona; Fermina Mangado de 2 años de idem. Martina Arbibu de 25 años de id ; Pascuala Estella de 78 años de Mañeru. Matrimonios - Regino Naia de Pampiona y Re migia Elizari de id; Wenceslao Lana de Obanos

y Concepción Zabalegui de idem. Afecciones astronómicas Dia 17-Ponese el sol à las 6 horas y 59 mina

tos de la tarde. Dia 16 Sale el sol á las 5 horas y 9 minutes de la mañana. Fase de la luna: luna llena.

Tercia primera con gueto el sabroso tres tercera, y aseguran que hay un dics llamado prima primera. Segun escribe un amigo que en prima dos tercia está. posos años ha encontrado en todo tanta beldad.

SOLUCION Á LA AMPERIOR: CON TRA TA DO.

Cultos.

Santo de hoy.-San Liberato. Festividad del dia - Octava de San Lorenzo con

rito doble y color encarnado. En la Catedral - A las ocho y media de la man fiana prima, tercia, y sexta; a las diez nona y misa de la Virgen. Por la tarde, à las tres y madia vispersa, completas, y rosario; & las ciuco y mas

dia maitines y laudes, terminando con la Salva. En San Fermin de Aldapa.—Durante la misa de las seis, se hara el ejercicio del mes de Agosto consagrado al Inmaculado Corazón de Maria.

A las siete de la tarde función. En las Descalzas. - Quinto dia de la novena de San Josquin.

A las cinco misa y a continuación se hará la novens. A las nueve miss con armonium y des. pues se rezará etra vez la novena.

A las siete y media de la tarde resario, novena platica, y gozos cantados A toda orquesta.

SERVICIO RAPIDO ECO DE NAVARRA.

(AGENCIA-MENCHETA.)

CONFERENCIA

TELEFONICA

MADRID 16 (6 tarde),

viento Ons 52 Hotel El ministro del Japon

Ha llegado à San Sebastian el Ministro del Jac El viernes ofrecerá sus respetos à la Reina.

Viene Woodfort

Woodfort en carta que escribió à Taylor le preguntaba cuándo seria oportuno que emprendiera la marcha para Madrid. Taylor le ha contestado que puede disposer de sus habitaciones para el dia 22 del actual.

Sentencia de Anggiolillo

El Consejo Supremo verá mañana la sentencia que ha receido en la causa de Anggiolillo; despaes se requirán los ministros el jueves para poner el «visto» à la sentencia, y el viernes serà ejecutado el asesino.

Operaciones en Cuba

Se ha recibido un despacho oficial de la Habana dando cuenta de las operaciones llevadas á cabo durante los últimos dias.

Desde el dis 4 en jurisdiccion de Cuba, Manza. nillo y Holguin se recogieron al enemigo 22 muere. tos y ocho armas de fuego. Las tropas han tenido once soldados heridos mas un capitan.

Segun confidencias que tuvo el general Luque, los insurrectos muertos en jurisdiccion de Sabana Barre : pasaron de ciento.

En Puerto Principe el enemigo ha tonido doca muertos; à los insurrectos se les recogieron bas-Las tropas han tenido muerto al teniente don

Francisco Piaza, del Regimiento de Tarragona, mas un soldado. Ademas han tenido 38 heridos. En las Villas, en varios encuentros el enemigo ha tenido 66 muertos, y se les ha cogido varies

prisioneros, 48 armas y 164 caballos. Nesotros he-

mos tenido dos muertos y 21 heridos. A las autos

ridades se han presentado 83 insurrectos armados y 183 sin ellas. En Matanzas el enemigo ha tenido 17 muertos y se le recogieron 17 srmas y 16 caballos. Quedaron prisioneros el titulado teniente coronel adminisa trador de Hacienda Emilio Domingo y tres rebela des más. Nosotros hemos tenido tres soldados

Garcia y dos soldados. A las autoridades se han presentado 84 rebeldes con armas y 68 sin ellas.

muertos y además heridos el teniente D. Dioni-io

El despacho oficial habla tambien de otros encuentros de escasa importancia y que ya se conocian por despachos particulares.

cia de la Habana sa han causado al enemigo 24 muertos, se le han cogido 3 prisioneros y algunas armas y caballos. A las autoridades se han presentado 88 rebel: des armados y otros 38 sin armas.

En otras operaciones practicadas en la provia-

En Pinar los insurrectos han tenido 53 muertos y 3 prisioneros; se les han r cogido 25 fasiles. Las tropas han tenido 5 heridos.

A las autoridades se han presentado 39 rebeldes armados y 180 sin armas.

Funerales de Cánevas.

Esta mañana se han celebrado en San Francis. co el Grande los fanerales por el eterno descanso del alma de Canovas. Primero llegó el gobierno, despues los repre-

personal de los ministerios, El clere parroquial con cruz alzada salió dos veces à la puerta dei templo; una para recibir al duque de Sotomayor, representante de la Reina, y otra para acompañar al obispo de Madrid Al-

gentantes extrapjeros y a continuacion el alto

Han formado el duslo el daque de Sotomayor, Coello en representacion de la infanta doña Isabel, el general Azcarraga como presidente del Consejo, el duque de Arion, Eldusyen y el Padre

deminico Argüelles que vino desde Vergara. Ha asistido selecto y numeroso concurso: entre otras personas se ha visto à Pidal, Silvela, Bosch y Fustegueras, Romero Robledo, marqués del Pazo de la Merced, el duque de Sexto y el intens

dente de Palacio. La oración funebre ha estado á cargo del señor obispo de Sion quien ha tributado grandes elogios

al muerto. Ha dicho que Canovas ha mantenido siempre la

fé religiosa y amor a la Patria. El orador ha tenido frases hermosas y muy oportunas para censurar la conducta de los anarquietas, lamentandose de que la prensa publique

ciertos datos que deben estar reservados. Recriminó las costumbres que algunos periódis cos observan de publicar caricaturas de dudoso gueto y ridiculizando á las autoridades. Ha dicho que no puede dudarse que ese es el

primer peldaño para subir à la anarquia que encierra el desprecio de todos los superiores. El señor Obispo de Sion ha terminado diciendo: Para regir los destinos de la Sociedad es precis so hacer sacrificios de las personas y tener por base y como solucion salvadora, creencia en Dios, amor a la Patria y fidelidad al Rey.

De Sevilla y Terragona telegrafian diciendo que se están haciendo preparativos para celebras los fa erales por el alma de Canovas,

El duque de Orleans.

Desde Paris telegrafian que se halia relativamente bien el duque de Orienus; los médicos le

han aconsejado quietud absoluta. Todavia no puede hacerse el pronóstico de la herids, pues pudiers suceder que sobreviniera la

Bolsa de Madrid. COTTAGION OFICIAL COMPARADA Die 14. Die 16

GOLIMAN	1 228 14	FAFE TO
	-	
100 Int .	64'35	64'50
the separate 4 per 100 trees	80'45	80.65
Pouds perpétue 4 per 100 int . 4 per 100 autor .	79'00	The second secon
etayn . Liamin Did Ivv	97'25	F 1700 Sect (Section 1)
Idem amortizable al 4 per 100 . Idem amortizable al 4 per 100 . Obligaciones de Aduanas. Obligaciones de Onba (1886).	95'35	1 1 1 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2
Obligaciones de Ouba (1886). Billetes de Ouba (1886).	79'65	0.0000000000000000000000000000000000000
cilletes "	1861 P. C. L. C. L. C. L. C.	1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1
The state of the s	95 00	100000000000000000000000000000000000000
Obligaciones de Filipinas Obligaciones del Banco de España Acciones del Banco de España		000,00
Andones del Banco	CFT CF2 (2.5) (CFC) (4.5)	000.00
Acciones del Tabacsiera.	31.10	
- West Coll Valle	32'05	00'00
Id. id. Londros Id. Bolsa de Paris se ha cotiga En la Bolsa de Paris se ha cotiga	45 61 4 1	oor 100
Roles de Paris se ha cotten	UU OL X	702 200
En is Desconde sos enide	· 4-50-00	211

exterior & 61'87, mercado sos eni

CONFERENCIA MADRID 16 (11 noche).

El criado de Reverte.

Desde Sevilla notifican que esta madrugada tres hombres han sorprendido en el sitio denomi pado (La Rinconada) à un criado de Reverte que se dirigis à una finca de recreo cerca del Guadal

Los desconocidos hicieron tres disparos sin que consiguieran robar al criado de Reverte, a quien confundieron con un hermano del espada,

Puestos en libertad.

En Barcelona han sido puestos en libertad el jefe del depósito de Ultramar y los médicos dete pidos en prisiones militares à consecuencia de una denuncia formulada por varios rec'utado-Tes:

Españoles en Montevideo

Mas de 20.000 españoles se han reunido y han celebrado una manifestacion de protesta por el asteinato de Canovas.

El hijo de Calixto García.

Al hijo de Calixto Garcia se ha notificado el decreto de expulsion por las autoridades de Mar.

sella. Créese que el hijo de Calixto Gercia se unira & Planas y se dirigira a Liverpool y de aqui a América. El toison de Canovas.

La vinda de Cánovas queriendo dar una prueba de gratitud à Eldnayen, le ha regalado el toison que usaba Cánovas.

Gran revista militar,

Desde Berlin notifican que se prepara una gran revista militar en la que tomarán parte 140 batas llones, 115 escuadrones, 111 baterias de artillerla y 21 compañías de ingenieros y de ferrocarriles.

Recaudacion de contribuciones

La recaudacion de contribuciones ha aumentado en un millon trescientas noventa y tres mil trescientas treinta y seis pesetas.

El reo Anggiolillo

Comunican desde Paris que el asesino de Cáno vas estavo en aquella capital durante el mes de Julio unimo. No alternaba con los anarquistas porque éstos le consideraban como un espia. Ha salido de San Sebastian con direccion á Madrid el portador de la causa de Anggiolillo.

Faure y Rusia

El Presidente de la República francesa Mr. Fau re marcha a Rusia con el objeto de devolver la visita de los ezares à Francia.

Llegara à Cronstad el 23 del actual; visitarà à la emperatriz celebrandose funcion de gala y comida regia. El dia 24 saldrá con los emperadores de Rusia con direccion a San Petersburgo: inaugu. rara el puente de su nombre y el hospital que ha levantado la colonia francesa.

El dia 25 presenciará la gran revista militar. El dia 26 irá à Cronstand para ver la revista militar; se despedira de los coberanos de Rusia y re. gresarà à Francia.

Anarquistas franceses

La prensa francesa radical inicia una campaña favore ble à los anarquistas è indica los peligros que se cfrecen de que los anarquistas tomen represalias durante el viaje de Faure à Rusia.

A San Sebastian

De Madrid han salido con direccion & San Sebastian el Duque de Sotomayor y la Marquesa de

Declaraciones de los carlistas

«El Correo Español» dice que pocos momentos antes de expirar el Cardenal Monescillo recibió en sus habitaciones à un delegado de D. Carlos que le entrego un mensaje que le fué leido. El Cardenal Monescillo oyo, el menseje profundamente conmovido y con lagrimas en los ojos manifesto que sentia morir sin ver la justicia triuntante en Espi fia.

El Cardenal encargó al emisario de D. Carlos que el Duque de Madrid trasmitiera sus fervien« tes bendiciones que dirigis al Rey cristiano y cas

El general Albertoni

Il general Albertoni ha renunciado su duelo con el Cuque de Orieans por haber sabido que el Conde de furia le ha herido.

POR TELEFONO TELEGRAFO

Lopez Deminguez.

San Sebastian 16 (2'25 tarde.) Ha llegado á ésta el general Lopez Dominguez y hoy cumplimentarà à la Reina.

Polavieja,

Mañana en el sur expreso marcha á Madrid el general Polavieja.

Noticía desmentida.

haya disgustado el nombramiento de Presidente rra actualmente en construccion. interino del general Azcarraga, como asegura El Heraldo de Madrids y que le habia contrariado por no recaer el nombramiento en el duque de . Ha sido nombrado capitán general de Baisares Tetuani alab attanta de la constanta de la con

Tambien dice que es falso que no se haya dejado circular el telegrama que se ocupaba

de este asunto. Dice el ministro que nadie està mas satisfecho que él por el nombramiento de Azcárrs ga para Presidente del Consejo.

Noticias.

San Sebastian 16 (3 tarde.)

El general Lepez Dominguez ha continuado su Ha marchado a Madrid en el tren expreso el teniente de artilleria, señor Gorria, defensor del criminal Agiolillo, que va á actuar en an cergo en la misma causa ante el Consejo Supremo.

Esta tarde se inaugurara la Kermesse de la Plaza de Guiruzcos, a la que asistira la aristocracia y la colonia veraniega.

La firma.

San Sebastian 16 (3 35 tarde) La Reina ha firmado las siguientes disposicio-

Refundiendo la plantilla del personal del hos pital clinico de Madrid, en la que se suprime la plaza de conservador guarda almaceo, y se crea otra de ayudante del laboratorio de Cirujia; con . codiendo un crédito extraordinario de 100 000 pesetas del presupuesto vigente del ministerio de Fomento, con destino á gastos de la exposición de productos é industrias modernas.

Uruguayos y españoles.

El daque de Tetuan ha recibido un despacho de nuestro ministro en Montevideo, diciendo que se celebré una grandiosa manifestacion, eu que tomaron parte unas 20 008 personas, presididas por las sociedades españolas.

El señor Suger pronunció un sentido discurso de duelo y energica protesta por la muerte de

Toda la prensa de aquella ciudad se asocia al duelo del gobierno de España.

Toros en Tafalla

Revista telegráfica

16 (6'50 tarde).

La plaza estaba vistosa, mujeres cochocientas unas preciosas Buena entrada Al hacer el paseo el público prodiga sus aplausos á la cuadrilla.

Rompe plaza «Barquero», negro, liston, bien puesto. Muestran ejindamas al buro Valencia y Quevas.

El diestro Murcia, que vestia de morado y oro, le da un pase al toro y una estocada de nueva in vencion; cuatro rastreras, matándole á la se-

El segundo, «Relámpago», tostado, albardao. Le saluda «Murcia» con varias verónicas, bailando, aunque con deseos de agradar. Nueva «jin» dama» en la cuadrilla.

Pinturas, quiebra de rodillas, srr. ncando apl. ue sos. Le pusieron 4 pares de rehiletes, uno superior de «Guitarrero.»

El matador dió un sin fin de pases, dando al bicho media estocada en los altos; haciendo polvo al «burel».

El tercero, llevaba el número 22 De la lidia de este toro vale más callar. Lo más notable fué un par puesto por Cuevas en el testus

En la muerte se portó Murcia como si fuera un assesino del pobre animal. barag sorissini?

La presidencia durmió la siesta en el primer toro y en el tercero; despues, estuvo muy bien.

El servicio de la plaza bueno. En cuanto à los bichos, el primero manso, el segundo noble, el tercero con poder y codicia y descompuesto en la muerte, por culpa de la muleta ingrata,

Bregando Valencia. En peres Guitarrero .- Estoqueando.... naide. Emilio Romero presidente, empresa amable; sin conflictos, superior, buen tiempo.

Mañana se espera que haya buenos toros y que Murcia tenga más verguenza torera que la que hoy ha tenido; pues el chico vale.-Siedra.

Un Incendio.

Bilbao 16 (10'50 noche). Se declaró un violento incendio en una casa de la Gran Vis; el fuego estalló en la planta baja del establecimiento y la causa de que tomase incremento ha sido porque los vecinos se hailaban veraneando, siendo pasto de las llamas el mobiliario.

El fuego extendióse a una cosa contigua consigniendo los bomberos, despues de improbo tra-

bajo, cortarlo El edificio ha quedado destruido; las pérdidas del incendio se ignoran.

La corrida en Bilbao.

16 (11'30 noche.)

Se celebró la corrida de toros de Guerrita con una tarde magnifica y con una entrada regular. En los palcos veisase mujeres hermosas.

Antes de comenzar la corrida vigose abajo el palco del presidente cayendo sobre los especta dores. Preside Olaza bal.

El toro primero era negro, de gran lánima. Minuto dió tres cambios con el cuerpo; el bicho tomó siete varas, proporcionando cailas á cinco caballos y matando a uno. Superior en quites Antolin; Pastoret pone tres pares buenos, Minuto lo pasa superiormente; pincha en hueso y da una media astocada alta, concediéndole la oreja del

El segundo era negro un tipo de buey; Minuto dos lances, el cornupeto salta el olivo con grande fortuna; recibe cuatro puyazos; Vargas y el Sor do tiran cuatro pares; Enrique lo pasó de cerca y sgarra una estocada baja.

El tercero negro, cacho; Minuto da el quiebro de rodillas y varios cambios. Recibe el toro siete puyamos; dando seis caidas

y matando dos caballo. El matador se esmeró en los quites; Gozalito y el Serdo colgaron tres pares, Minuto pincha por

alto cuatro veces; da una media buena y cuatro intentos de descabello. El cuarto negro, de pies, denota cariño á los tableros; toma un puyazo; al rematar Minuto un quite fué empitonado por la feja, salvándose de

una cornada milegrosamente. El quinto era de poder; recibió once puyazos, dando cinco caidas á los caballos.

Los chicos cumplen con los palos; Enrique ha parezdo sentado en el estribo y de rodillas. El toro recibió una estocada atravesada delantera y otra regular.

ULTIMA HORA.

En memoria de Cânovas.

Madrid 17 (2'45 madrugada.) El ministro de Marina ha acordado que lleve el El duque de Tetuan niega rotundamente que le nombre de «Cánovas» uno de los buques de Gue-

Nombramiento.

de Armedoure 1912 11 Pas College Con-

A Cuba.

Ha sa lido de Gijón para Cuba el general don Felipe Martines.

De la Habana.

Madrid 17 (3 madrugada.)

Telegrafian de la Habana que la Lonja de viveres ha contribuido con 1.060 pesos à la suscripa cion para levantar una estátua á Cánovas en aquella ciudad.

Los carniceros han aumentado los precios pretestando destinar la diferencia para dicha estas tus; pero el general Weyler lo ha prohibido por bande.

"EL ECO DE NAVARRA,

SE VENDE:

EN SAN SEBASTIAN: Libreria de Viuda de Aramburu, Avenida, 10.

EN VITORIA: Kiosko del Globo, Plaza de Bilbao.

DE MATRONAS

Desde 1º de Octubre en casa de doña Florencia Salanueva, calle de Zapateria, núm 16 y 18, Esa

Exite complete en los examenes de sus alum-

Y ENCUADERNACION.

Se hacen con prontitud, gusto y economia. Objetos de escritorio.

Se han recibido de todas clases de pareles y sobres para cartas, en estuches de papel y sobres, inmensa variedad en clases y precios. Papeles de hilo rayados y cuadriculados de todas clases.

Antigua y conocida casa de ROMAN VELANDIA

San Nicolas, 15 y 17, Pamplona, 80-29 (a)

Se escriben

cartas particulares y otros documentos por fallecidos en Cabs. Calle Compania, 5 y 7, tienda. 4-4 p

Se suplica à la persona que hubiese recogido una talma negra que se extravió en la estacion del ferrocarril en la tarde del dia 14 se sirva entregaria en la calle de San Anton, núm. 45, donde se le gratificarà.

Pérdida.

Se ruega à la persona que haya encontrado en el paseo de la Taconera una cadenita de oro con dos medallas de plata la entregue en el pasco de Valencia, 24, 3.°, donde se le gratificará.

Se vende una viña de 9 pecnadas en el término de Olite; quien desée comprarla puede dirigirse à don Eugenic Garcia, calle de San Francisco, nú-* solivatuoli sta3-1. mero 16, Pampions.

Venta de un carro

EN HUARTE.

Se desea vender un carro en buen uso, de dos à tres caballerias; el que desée comprarlo se pres sentara a don Vicente Ibiricu, en Huarte (cabe Pamplona).

Nodriza.

Hay una casada, de siete meses de leche, primeriza, que deses criar en sa casa, ó en la de los padres de la criatura.

Informarán, celle de los Descalzos, núm. 46, 4.º Pamplona.

Arriendos

En la ciudad de Tafalla se arrienda una fabris ca de alcohol y una casa fonda, situada en la plasa satigua y la fábrica en el camino que condu-

ce à la estacion del ferrocarril. Tambien se desea arrendar una bodega que existe en la calle Pellejerias, núm. 6 ó Santo Domingo, 27 vis, en Pamplona.

Para las dos primeras entenderse con don Fran cisco Mutuverria, de Tafella y para la tercera con don Miguel Uranga, calle Nueva, num. 2 3.0, Yangues y Miranda 3. Pamplona.

Linea Regular de Vapores entre Pasajes y Santander

en combinacion con los de la linea de Serra y La Flecha que salen todos los miércoles para la Isla de Cuba y el 16 ó 17 de cada mes con conocimien-

to directo con la Compañía Trasatlántica. Saldrán de Pasajes los mártes de cada semena les vapores Sixto Camara y Joshepa Antoni, rai

pectivamente. Admiteu carga. Para su ajuste, dirigires a den Manuel Camars en San Sebastian y Pasajes.

La Equitativa

La Sucursal en España ha pagado á sus asegurados desde 1882 en que fué legalmente autorizada por Real orden de 10 de Octubre de dicho año, al 31 de Marzo de 1897, la suma de pesetas 15.119.794,33 en la forma siguiente:

Pesetas. Por defuncion 11,253 461,13 Dotales y scumulaciones vencidas 1,795.555,96 Otros pagos: Dividendes, Rentas 2.070.777,24 vitalicias, etc. . . .

16 119.794,33

plona.

Madrid 1.º de Abril de 1897,-Por la Sucursal, el Gerente, M Rosillo. Agente Delegado en Alava, Navarra y Logros no, con residencia en Bilbao, don Remiro de Ora

Total. . .

Sab-Agentes: en Vitoria. don Hermôgenes Garayo; en Pamplona, don Cándido Manterola; en Logroño, don Angel Pons; en Haro, don Casárco Campo; en Calaborra, don Manuel Lores.

of an expression of the first of the second second

GAGIZOLES 31 MA-110-8.

Coche á Par

El coche y lando de Navarrico y de Sabinanigo à Panticosa y vice ver. económicos

Banos de Tiermas.--Provincia

DE ZARAGOZA Temporada oficial: del 15 de Junio à 15 de Oc-

tubre. Aguss furtemente cloruradas, sodicas, sulfarosas, termales, (42 grados) aconsejadas por todos los médicos para combatir las afocciones herpéticas, reumaticas, paraliticas, escrofulosas y soft. liticas en todos sus periodos. Especificas para la curacion de las lesiones orgánicas del centro circulatorio en sus primeros periodos y en las neurosis de este órgano. Curación completa del Ar-

tritismo en todra sus formas. Fonda à la altara de la gran fama de que goza este balnegrio; de 10 à 20 resles diaries durante la estancia. Telégrafe. Instalacion completa. Co. che diario de Jaca y Pamplona.

Pere informes dirigirse al administrador don

Mariano Barcos. Director: Dr. M. Fernandes.

1 5 8 12 15 19 22 26 - 8 4 7 11 13 18 21 25 28 - 0 4 5

Tierras a mitad de produccion

Se solicita para el coto Basongaiz (Legarda) una o dos familias que tengan tres hombres, cuando menos, cada una, aptos para el trabajo; se les dará las mejores tierras, y el abono nece .

Dirigirse en Pamplous, Plaza del Castillo, nu: 10 12 15 17

Molino de Falces

Se arrien la este molino bajo las condiciones que obran en poder de don Ildefonso Pernaute, vecino de Aldeanueva de Ebro, quien informara al que lo desee.

El tiempo para solicitarlo será hasta el dia 31 16 - 4de Agosto.

Caramelos pectorales

del médico Salas. Entre muchas de les afecciones locales que es sarampion dejs en pos de si, una de ellas es el catarro bruncopulmonar: hay que favorecer la secrecion de los bronquios y laexpulsion de las mucosidades, los caramelos pectorales del médico salas llenan esta indicación en los niños con éxito

sorprendente. De venta: Farmacia de don Valentin Marquina. Nueva, 1. Precio de la caja 1'50 pesetas. mt v-15

Venta de coto redondo

Se admiten proposiciones en pliego cerrado en la Notaria de don salvador Echaide, hasta las once de la mañana del dia 21 del corriente mes de Agosto para la compra del coto redondo des nominado de Larrain, sito en jurisdiccion de Adios, que consta de iglesia, casa, corrales, bor. da y 3.274 robadas de tierra. La propietaria se reserva el derecho de aceptar la que estime más conveniente, o de rechazar todas si, a su juisio, son inaceptables.

Pampiona 12 de Agosto de 1897. 13 15 17 20

Es el mejor tópico que se conoce en Veterinaria recomendado por todos los Profesores que lo

Soto (Logrono). Depósito en Pamplous: Farmacia de don Abun-

han usado: farmacia del autor A. Colis, Rincon de

dio Irisarri, Chapitela, 22. Panaderia Pamplonesa

de la Viuda de Alzugaray. Se recibe trigo en equivalencia de pan. Escritorio, Pasco de Valencia, 38.

Tomará à préstamo una importante villa de ess ta provincia que está al corriente en los pagos de sus obligaciones, respondiendo mancomunada y solidariamente el Aynutamiento, veintena, mavores contribuyentes y todos los vecinos con ho. ja catastral, prévio el permiso de S. E. la Diputa -

6 y 8 y Pozosblanco 24 y 26

Dará informes don Casildo Iriarte, San Nicolas

4 - 3

Se admite trigo à cuents de pan en la panaderia de Pablo Galbete y M. Ciganda. Escritorio,

ama de gobierno

Hay una viuda de 31 años, con un niño de ocho años, que desea ponerse à servir de ama de go

bierro. Darán razon San Anton, número 64, 5.º piso derechs.

Del pueblo de Aldnides (Francia) han desaparecido tres yeguas de las siguientes señas: dos negras, de 10 y 6 años respectivamente; llevan señal en una de las orejas; la tercera es roja, de mas easd y más baja de alzada que las otras y lleva un cencerro viejo; quien las hubiere recogido dará aviso a don Rsimundo Villanueva, en Pamplons, Carmen, 32, 1°, el que abonará gastos v gratificará.

Molinero

Se necesita un segundo molinero para el Molino de Lumbier.

la Industrial Aragonesa

Fábrica de chocolates.

Nuevo modelo con motor hidráulico. Depósito general, Jaca, Agentes Oliete y Munillas, Zaragoza.—Sube agente Francisco Garcia, Navarretia, 24, Pame

Venta de un loro.

Se vende un magnifico loro que sabe muy bien hablar: el que deses comprarlo se dirigira calle de Caldereria, 12,

En la misma casa se venden muebles,

LA UNION Y EL FENIX ESPANOL



COMPAÑIA DE SEGUROS

Domicilio social: Madrid, calle de Olózaga, número 1, (Paseo de Recoletos) GARANTIAS.

> Pesetas. Capital social efectivo 12,000 000 44,028,645 Primas y reservas . 56,028,645

Treinta y tres años de existencia.

SEGUROS CONTRA INCENDIOS

Esta gran Compañía nacional asegura contra los riesgos de incendios

El gran desarrollo de sus operaciones acre-dita la confinza que inspiran al público, has biendo pagado por siniestros desde el año 1864 de su fundacion la suma de pesetas 64,650.087,42,

SEGUROS SOBRE LA VIDA

En este ramo de Seguros contrata toda clase de combinaciones, y especialmente los Dotales, Rentas de educacion. Rentas vitalicias y capitales diferidos à primas más reducidas que cualquiera otra compañía.

Subdirector de la Compañía en Navarra, Vicente Santesteban. Constitucion, núm. 49, 4.0_ Pamplona.

Café nervino medicinal

Nada más inofensivo ni más activo para los dolores de cabeza, jaquecas, bahidos, epilepa sia y demas nerviosos. Los males del estomago, del higado y los de la infancia eu general, se curan infaliblemente. Buenas boticas, & 3 y 5 pesetas caja.—Se remiten por correo à todas partes.—Doctor Morales, Carretas, 39, Madrid.

Pampiona, Farmacia de J. Valencia.

DE SALUDDEL D! FRANCK



Jaqueca, Malestar, Pesadez gástrica, Congestiones, curados ó prevenidos. E (Etiqueta adjunta en & colores) A PARIS : Farmacia LEROY 91, rue des Petits-Champs. En todas las Farmacias de Espafis.

81, Funbourg St. Denis, 81, à PARES Venta al per mayer.— Bicieletas de precisión 1897 grueses tubes con Pnoumáticos extra. FR. Catálogo españel cen fotografias gratis.

Seciedad General de Transportes maritimos á vapor

OE MARSELLA

Servicios del mes de Agosto de 1897

LIMEA DIRECTA PARA EL RIO DE LA PLATA

Saldra de Barcelona el dia 21 de Agosto directamente para Montevideo y Buenes Aires el magnifice y rápide vaper francés)

LINEA PARA EL BRASIL Y RIO DE LA PLATA

caldrán de Barcelona para Bio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires los grandioses y Fereditades vapores franceses: el dia 11 de Agosto el vapor y Les Andes el dia 26 de Agosto

Censignataries en Barcelona, Ripel y Compañía, Plaza de Palacis—Barcelona,

NO MAS VELLO



LO BENETTE POR CORRED CERTIFICADO ANTICIPATRO STAN

Regaliz Pectoral L.B. La Superioridad de esta pasta, sobre ALQUITRAN
las otras pastillas, ALQUITRAN
ha eldo reconocida ALQUITRAN
ha eldo reconocida ALQUITRAN
per todos los que han hecho uso de ella.
Hace il il illi: 3 REALES, UTOMS LIS PARIACIAS.
Balessigira La Bares L. B. es reje, en la faja que rodea la caja.
Padrica em Bayone I L. Lis Bares.

CATALANA SEGUROS GONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA

Esta gran Cempañia que tiene asegurades 102 edificies à la Exema. Diputacion de Mavarra además participacion en les segures del Palacie, Institute, Hospital y Casa de Maternidad y de Expésites, única en su clase sestenida con fendes españoles, con su capital social integre y fuer. tes reservas para hacer frente al page instantance de les siniestres, se dedica tan sele y exelge! samente el segure centra incendies, à cuye rame destina per consecuencia, tedes sus fendes; La presperid ad de LA CATALANA es muy ventajosamente conocida per el reparte anual de di videndes active s de consideración que hace à los accionistas. Sus oficinas contrales están en E p colons, Dermite rie de San Francisco, núm. 5, principal y la comision principal de Mayarra e Pempleus, Flore les Cartille núm. 86 ° dende se admitan segures à priron fis.... El careigleuse de melania. Sebastian Gastearena y Eguzquiza



En un Aguacero

el hombre se caló hasta los huesos. Y esta mojadura le dió un resfriado. Descuidado éste se le presentó la tos. Con motivo de la tos tuvo que guardar cama. A tomar una dosis del Pectoral de Cereza del Dr. Ayer al principio, le hubiese atajado el resfriado, impedido la subsiguiente enfermedad y padecimiento, y economizádole gastos. El remedio casero para resfriados, toses, mal de garganta y todas las afecciones pulmonales es el

Pectoral de Cereza del Dr. Ayer.

LAS PILDORAS DEL DR. AYER CURAN LA BILIOSIDAD.

SERVICIOS



Compañía Trasatlántica de Barcelona

where we was a regard to a super-

Salidas del mes de Agosto.

Linea de las Antillas.—New York y Vera-rus.— El dia 10 de Cádiz el vapor «Montevideo» para Puerto Rice, Habana y Vera-

El 20 de Santander el vapor «Alfonso YIII» para Coruña, Habana y Versorus. El 80 de Cádis el vapor «Buenos Aires»,

Lines de Filipinas.-El dia 14 de Barcelona el vaper «P. Satrústegui» para Port-Said, Singapore y Manila,

Linea de Buenos Aires.— El 2 de Agosto de Barcelona el vapor «Antonio Lopea» para Aden, Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenes Aires,

Lines de Fernando Póo.—El 80 de Cadis vapor «Larache.» y el 25 de Barcelona el va.

Servicios de Africa.—Linea de Marruecos: el 10 de Barcelona el vapor «Rabat» para Melilla, Málaga, Ceuta, Cádia, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca, Mazagán y Mogador.

Bervicio de Tánger.—El vapor «Joaquin de Piélago» saldrá de Cádia los lunes, miércoles y viernes para Tánger, Algeoiras y Gibraltar retornande à Cádia los martes, jueves y saviendes.

Igualmente se expiden billetes para les viajes de venida,

Para más informes en Navarra al agente en Pamplona, Ricardo Samaniege Plaza del Castillo, 12.—Sub-agente en Tafalla D. José Rech.

Compañía anónima de Seguros contra incendios



FUNDADA EN 1828

Establecida en Paris, 15 rue de la Banque. -Reconocida en España por Real orden y sometida á su legislacion-

Garantias de la Compañia en 31 de Diciembre de 1896.

Capital social Pesetas 10.000.000 Reservas. 10,185,000 Primas à recibir 76,588,905 Total de garantias, 96,718,905

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1896.... pesetas 15.986.763.085 Siniestros pagados desde el origen de la Compañia. . . . 211.246.625

Esta gran Compañía es la que mayor cartera posée de cuantas de su clase operan en España. Assgura contra el incendio, el rayo y la explosion del vapor, del gas, de la dinamita y demás explosivos, toda clase de propiedades, muebles é inmuebles; garantiza, tambien, à los propieta. rios la pérdida de alquileres en caso de siniestro.

Los sesenta y nueve años de antigüedad de esta Compañia, su importantisimo capital y la enorme suma que lleva pagada por siniestros, la recomiendan con preferencia al favor del piblico.

Sub-director en Pamplons, Pedro Riezu-Nueva, 20, 3°

mt j d

12 - 8



HISTERO, EPILEPSIA
BAILE DE SAN VICTOR
ENFERMEDADES BEL CEREBRO
Y DE LA MEDULA ESPINAL
DIABETIS AZUCARADA

CONVULSIONES, VÉRTIGOS
CRISIS NERVIOSAS, JAQUECAS
DESVANECIMIENTOS
ONGESTIONES CEREBRALES
INSOMNIOS
SEPERMATORREA Envio gratuito de un folleto muy interesante.

HENRY MURE, on Pont-Saint-Esprit (Francis)
Véndese en Todas las principales yarmagias y droguerías Rehusad las falsificaciones. Exijase el nombre Mure.



BAÑOS PRIMITIVOS DE FITERO (NAVARRA)

Aguas termales, clorurado, sódicas, fosfatadas, ferruginosas. Temporada oficial de 15 de Junio al 30 de Septiembre. Médico-Director en su duodécimo año, don Inocente Escudero. Temperatura de las aguas 47 grados y 5 décimas.

Depósitos de enfriamiento para la graduacion conveniente à todas las temperaturas dis puestas en cada caso por el médico director.

Gabinete de duchas ascendentes, descenden tes, circulares, dorsales, vaginales &., & todas las temperaturas.

Balneario reformado con pozos de mármol blanco distinguidos.

Mejoras en las habitaciones, bien decoradas algunas con mobiliario nuevo moderno. Retretes inodoros, útimo adelanto o la agu

permanente. Aguas incomparables y reconocidas de inmemorial, como una de las mejores de España y del extranjero para el alivio o curacion de las enfermedades signientes:

Reumatismo y gota en todas sus formas. Recrofulismo en sus diversus fases. Sifilismo en sus manifestaciones ascundarias y terciarias,

Paralisis de origen central y periferico. Infartaciones, regidecer y demás, accidentes | Administracion

consecutivos à fracturas, luxaciones, contasiones, quemaduras, abscesos y heridas por armas blancas y de faego.

Neuralgias, cualquiera que sea su clase e indole. Infartos de las visceras y de los ganglios. Catarros simples ó diatósicos de todas las

mucosas y en especial de las respiratorias. Ulceras atónicas y fungosas de las pierass Anemias, clorosis, amenorreas y otros tras. tornes propies de la majer.

Fonda por cuenta de la casa, dirigida y des empeñada por busa cociaero, como lo tiene acreditado en años anteriores. Alimentacion sana y variada. Agus potable fresos del Ebro.

Servicios todos esmerados. Coches propies y cómodos, que se encontraran manana y tarde a la llegada de los trenes,

y además en Tudela por la mañana. Tambien se sacan coches particulares à las estaciones entes citadas, dirigiéndose à esta 25 -24 P

"LA PETITE GIRONDE.

es el periódico de Francia que más adelanta las noticias para España. La suscrip cion cuesta 2'75 pesetas al mes haciéndose directamente en la libreria dela Viada de Arambura, AVENIDA, 10, San Sebastian,